

Sumitomo Drive Technologies

減速機メーカーによる 状態監視システムソリューション



住友重機械工業株式会社

住友重機械ギヤボックス株式会社

No.L2059-4



INDEX

当社の保全ソリューション

保全ソリューションサイクル	02
予知保全×全国に広がるサービスネットワーク	03
予知保全×減速機メーカーとしてのノウハウ	05
予知保全×充実のサポート体制	07

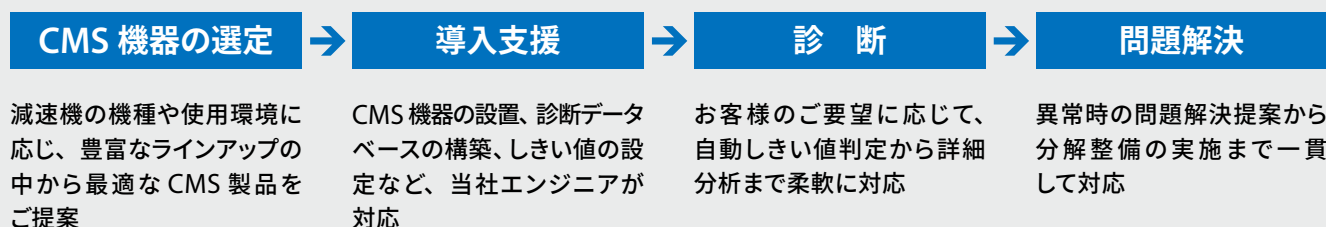
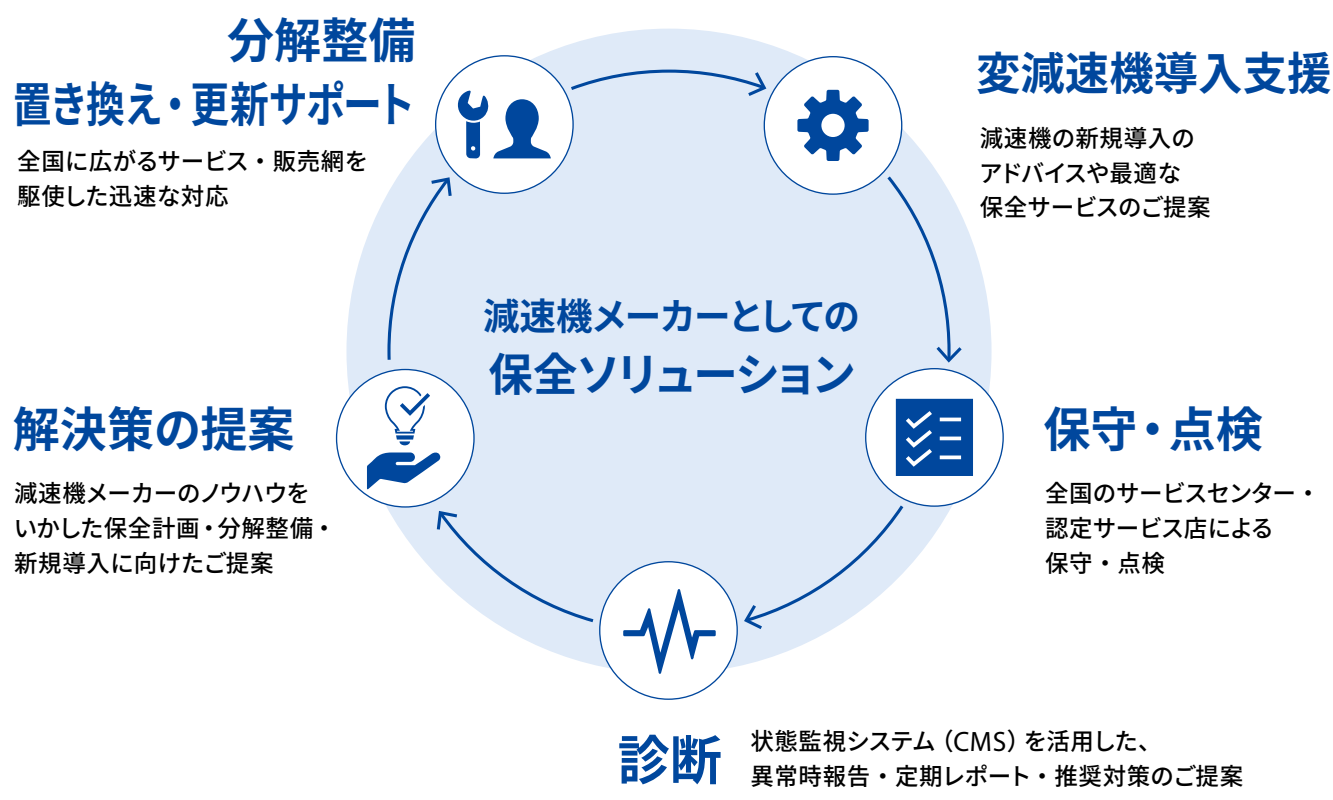
状態監視システム（CMS）

CMS ラインアップ	09
TYPE-P	11
CycloSMART	13
TYPE-I-8/16	15
TYPE-I-G	17
状態監視システム（CMS）の導入事例	19

海外営業ネットワーク	21
------------	----

住友重機械がご提案する 保全ソリューション

減速機の導入支援から、設備保全計画や置き換え・更新のサポートまで
設備を安心して長くお使いいただくための一貫したソリューションをご提案します。



状態監視システム (CMS)* で減速機の状態を見える化
一歩先の予知保全へ

* CMS : Condition Monitoring System

予知保全



全国に広がるサービスネットワーク

迅速なサポートが受けられるから
いつでも安心

当社エンジニアがデータを分析・診断

当社は減速機メーカーとして
日本随一のサービスネットワークをもっています。

状態監視システム (CMS) による予知保全と
当社のサービスネットワークにより
適切なタイミングで迅速なサポートを
提供します。

 住友重機械



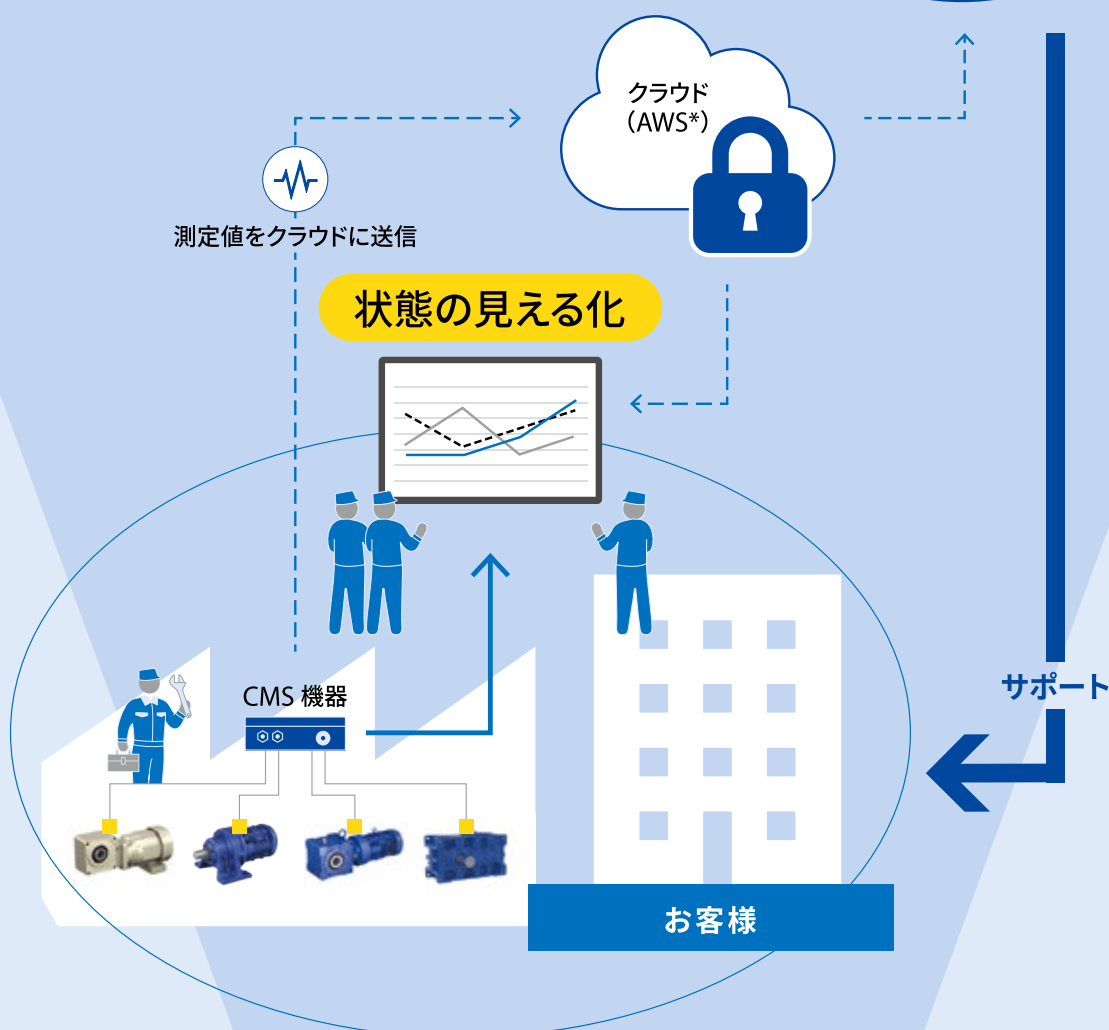
異常時の
連絡



定期
レポート



修理
対応



* 測定値をお客様 PC で管理するオンプレミスタイプもあります。

* AWS : Amazon Web Services

* Amazon Web Services、AWS は米国その他の諸国における、Amazon.com, Inc. またはその関連会社の商標です。

全国各地のサービスセンター・ 認定サービス店で 迅速なサポートが受けられる

さまざまな場所で使われる減速機だからこそ
すぐにサポートが受けられる体制が重要です。
お客様に安心して当社製品をお使いいただくために
全国にサービスネットワークを展開しています。

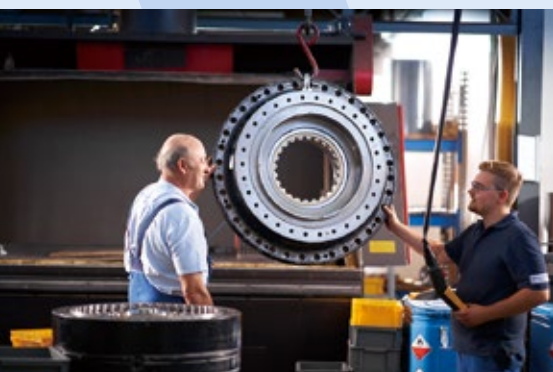
安心の国内サービスネットワーク

異常の検知や測定データの分析により整備や部品交換が
必要になった場合、全国に広がるサービスネットワークを
駆使して迅速に対応します。

- サービスセンター
- 認定サービス店

海外でのサポートもお任せください

海外 20 拠点以上の当社のサービスセンターが、お客様の減速機の安全を守ります。
主要な海外拠点には日本人スタッフが駐在しているため、日本語での対応も可能です。





減速機メーカーとしてのノウハウ

難しい分析も
減速機のプロに任せられるから安心

状態監視システム（CMS）による 保全の最適化



故障による ダウンタイムの短縮

測定データから異常値を把握することで、最適なタイミングでの適切な処置が可能となり、故障によるダウンタイムを短縮できます。



早期発見による 設備の延命化

減速機の異常をいち早く発見し適切な処置を行うことで、設備の延命化につながります。



部品交換・保全工数の 削減

事前に異常を検知できるため、突発対応の工数を削減できます。常時監視により定期点検の工数削減も期待されます。



長期点検データによる 効率的な更新計画

長期間蓄積された点検データは、正常時 / 異常時の状態把握の参考値となり、中長期的な更新計画に役立ちます。



遠隔監視で 点検作業を安全に

遠隔監視ができるため、高所など危険な場所やアクセスしづらい場所にある減速機を安全に点検することができます。



減速機の状態を 数値で管理

減速機の状態を数値で管理することで、データに基づいた分析や多数台の一括管理が可能となり、保全レベルの向上につながります。

減速機メーカーのノウハウをいかした
当社エンジニアの分析で
最善の保全を

異常時の報告や定期レポートの他、測定データの
分析をもとにした保全計画へのフィードバックなどを
当社のエンジニアがサポートします。
複雑な分析は当社にお任せください。

減速機メーカーとして長年培ったノウハウと
状態監視システム (CMS) で測定したデータを掛け合わせることで
お客様の設備保全活動の高度化を実現します。



予知保全



充実のサポート体制

熟練のエンジニアによる診断・整備対応と
保全に対するアドバイスで、ずっと安心

エンジニアによる訪問診断

熟練したエンジニアが現場
に伺い、減速機の精密な
診断を行います。



分解整備

全国のサービスセンター・
認定サービス店で減速機の
分解整備や部品供給を迅速
に行います。



減速機更新のご相談

全国のサービスセンター・
認定サービス店で減速機の
分解整備や部品供給を迅速
に行います。



新規設備導入のアドバイス

減速機メーカーとしてのノウハウをいかし、新規設備の導入に向けたよりよい提案を行います。



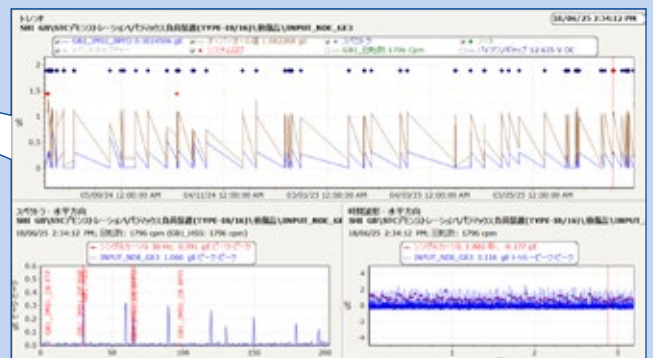
保全説明会の開催

ご要望に応じて、減速機の日々の点検や取扱方法、トラブル対応などに関する保全説明会を開催します。



状態監視システムのデモンストレーション

状態監視システムの導入をご検討のお客様向けに、損傷した減速機の振動を測定し、データを正常品と比較するデモンストレーションを実施しています。異常の兆候を可視化し、予知保全の有効性を体感いただけます。



状態監視システム (CMS) ラインアップ

お客様のご要望に応じた、最適な診断サービスをご提案

計測形態	スポット計測	
サービス名	TYPE-P	CycloSMART
特長	測定したい部位の異常を簡単に検知できるポータブルタイプ モータなど減速機の周辺設備への振動診断も可能	診断からデータ保存まで現場で完結する高性能タイプ
お客様の課題 	現場ですぐに診断したい! 1台で複数製品を診断したい! 	自社でデータを管理して高度な振動解析をしたい! 
診断レベル	自動しきい値良否判定 周波数解析損傷疑義部位特定	自動しきい値良否判定 周波数解析損傷疑義部位特定 低回転周波数帯*2の監視
センサ接続方式	無線	有線
防爆振動センサ	非対応	対応可*3
運転条件	入力回転数変動	対応可
	出力負荷変動	対応可
データ保管先	クラウドサーバ / お客様 PC*1	検知ユニット / お客様 PC
お客様必要診断力	当社とのクラウドシェアで、お客様の振動解析技術は不要	しきい値設定は当社が実施 周波数解析にはお客様の振動解析技術が必要
適した設備ご要望	• お客様で振動点検をしている場合 • 振動測定器としても使用したい場合 • 周波数解析を実施したい場合	• 突発停止損失が甚大な設備 • 減速機が大型で分解整備が容易にできないものの場合 • 交換必要部品を特定したい場合

常時監視

TYPE-I-8/16

異常部位の特定や損傷状態まで
検知できる高性能タイプ

モータなど減速機の周辺設備への振動診断も可能

異常部位と損傷状態を
正確に把握したい！



自動しきい値良否判定
周波数解析損傷疑義部位特定
低回転周波数帯^{*2}の監視

有線

対応可^{*3}

対応可

対応可

TYPE-I-G

配線が不要で設置の自由度が
高い無線タイプ

多数台の製品を
一括監視したい！

省配線で診断したい！



自動しきい値良否判定
周波数解析損傷疑義部位特定

無線

非対応

非対応

非対応



クラウドサーバ

当社とのクラウドシェアで、お客様の振動解析技術は不要

- ・突発停止損失が甚大な設備
- ・減速機が大型で分解整備が容易に
できないものの場合
- ・交換必要部品を特定したい場合

- ・高所などアクセスしづらい場所に
減速機が設置されている場合
- ・減速機を非常に多く使用している設備

^{*1} 測定値をメール送付により保存可能

^{*2} 当社検証試験では、軸回転40r/minでの歯面損傷の検知達成

^{*3} 検知ユニット本体は非防爆エリアへの設置が必要

TYPE-P

測定したい部位の異常を簡単に検知できるポータブルタイプ

こんなお客様に最適



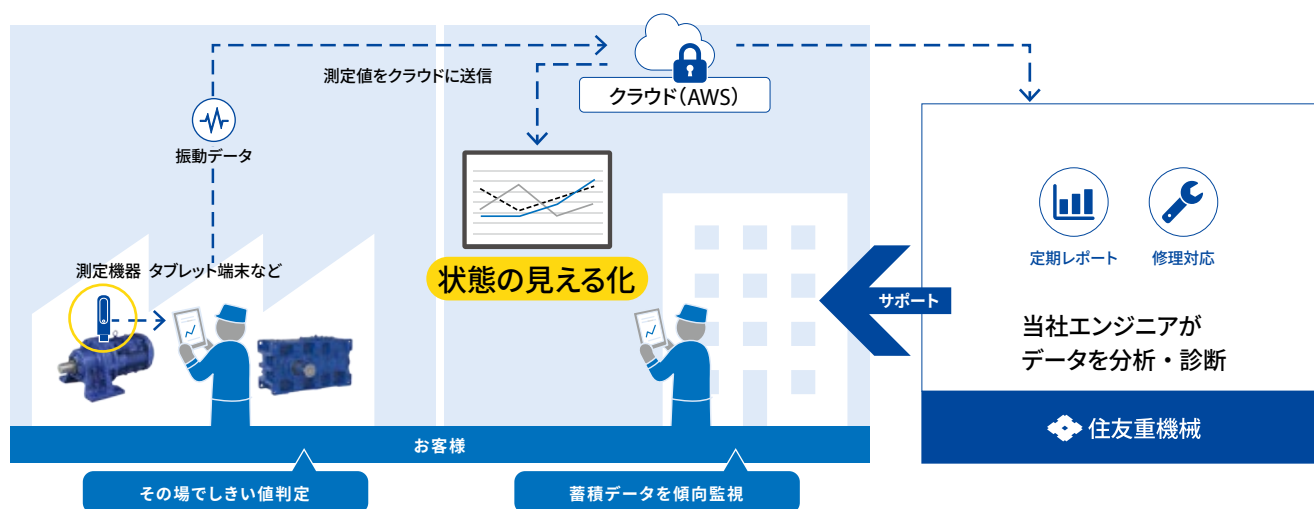
現場ですぐに診断したい!

1台で複数製品を測定したい!

計測形態	スポット計測	
診断内容	振動（オーバーオール、周波数分析）	
データ保管先	 クラウドサーバ / お客様 PC	
センサ接続方式	無線	
防爆振動センサ	非対応	
運転条件	入力回転数変動	-
	出力負荷変動	-

システム構成

- ・測定したその場でのしきい値判定と、日常点検としての傾向監視ができます。
- ・クラウドのデータを分析して報告書を提出します。
- ・測定値のメール送付により、お客様 PC への保存も可能です。



特長

1 ポータブルタイプ

1台で多くの減速機の測定が可能

CMS 機器本体にセンサがついており、計測したいタイミングで機器本体を測定対象に都度取り付けて計測します。CMS 機器 1 台で多くの減速機の測定が可能のため、導入コストを抑えることができ、スモールスタートで始められます。

2 現場測定・傾向監視どちらにも対応

測定したその場で簡易診断

測定したその場で、スマートフォンなどのデバイスで測定結果からしきい値判定ができます。

蓄積データの傾向監視

データを長期間蓄積することで、日常の保全活動の一環としての傾向監視ができます。

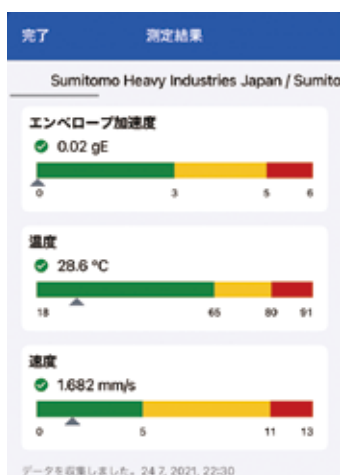
3 分析はプロにお任せ

当社エンジニアによる分析と報告

クラウドシェアすることで、振動データを当社エンジニアが分析し、報告書を提出します。

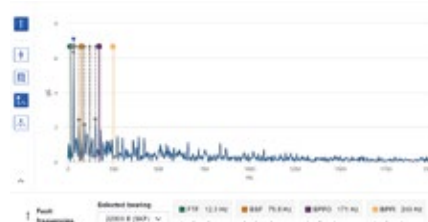
スポット計測画面

- 測定値はすぐにデバイスに表示されるため、その場で数値を確認することができます。
- オーバーオール測定値は、アラーム状態、警告しきい値、危険しきい値などと共に表示されます。



振動傾向値と周波数分析結果 (クラウドに保存)

- クラウドにアクセスすることで、これまで測定した結果の傾向を簡単に把握することができます。
- 各測定ポイントの周波数分析結果も確認することができます。
- 測定結果は自動的にクラウドに保存されるため測定後のデータ保存や分類作業は不要です。



機器仕様



測定機器

センサ接続数	1
応答周波数	10kHz
計測内容	加速度、速度、温度
周波数分析	あり (通常の周波数分析と包絡線処理)
通信方式	Bluetooth
使用温度範囲	-20 ~ 60°C
保護構造	IP65
サイズ / 質量	45 × 45 × 135mm / 0.2kg

こんなお客様に最適

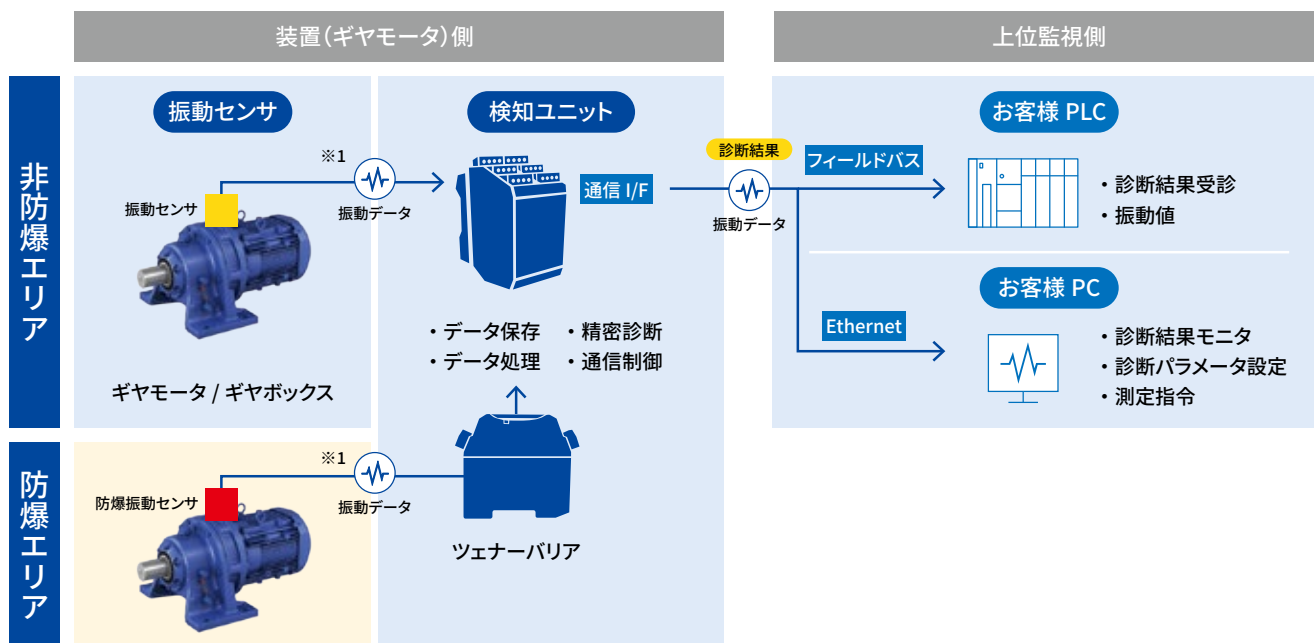


自社でデータを管理して
高度な振動解析をしたい!

計測形態		常時監視
診断内容		振動(オーバーオール、周波数分析)
データ保管先		検知ユニット / お客様 PC
センサ接続方式		有線
防爆振動センサ		対応可
運転条件	入力回転数変動	対応可
	出力負荷変動	対応可

システム構成

- ・お客様の現場で完結する簡単なシステム構成により、運用が容易です。
- ・計測データ / 結果診断は、お客様のパソコンで管理いただきます。
- ・アラームを報知するだけでの使用方法であれば、パソコンなしでもお使いいただけます。



特長

1 シンプルな診断システムで
ありながら高性能

歯車や軸受などの
機械要素の振動成分を傾向監視

検知ユニットで周波数分析を行うことで、機械要素の振動成分の傾向監視ができます。

2 さまざまな使用条件に対応

複雑な使用条件下でも監視が可能

回転数や負荷に変動のある使用条件下でも監視ができます。

3 検知ユニット内に
振動値データを保存

常設 PC が不要で現場での
傾向値の確認が可能

PCがなくても検知ユニットで傾向値を確認することができるため、現場で簡単に高精度な診断を行うことができます。

※検知ユニットに保存した傾向値および詳細な振動データは、PCに接続して確認することができます。

4 診断設定はプロにお任せ

ノウハウが必要な設定は当社で実施

歯車や軸受の諸元に合わせ、必要な設定を当社がサポートします。適切な導入支援により監視をスムーズに開始することができます。

診断結果モニタ

検知ユニットを PC に接続することで、リアルタイムで振動波形の確認ができます。また、検知ユニットに保存したトレンドデータのダウンロードもできます。

監視項目	振動加速度、振動速度 (オーバーオール値、周波数分析)
使用デバイス	PC

診断結果表示

事前に設定した振動値（オーバーオール値および特徴周波数成分）のしきい値と現在の状態を、視覚的に把握することができます。



トレンド表示

蓄積した振動データを時系列に表示して、変動を傾向管理することができます。



周波数分析波形表示

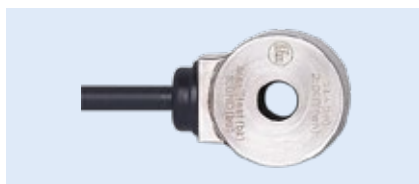
周波数分析波形の確認が可能。特徴周波数（回転信号連動）は自動的にハイライトされるため、視覚的に確認ができます。



機器仕様



検知ユニット



標準振動センサ



防爆対応振動センサ

センサ接続数	最大 4
応答周波数	10kHz
計測内容	加速度、速度
周波数分析	あり（通常の周波数分析と包絡線処理）
計測頻度	検知ユニット内保存 : 任意設定（トリガー対応可） PC 内保存 : 自動設定（測定仕様に依存）
通信方式	Ethernet
使用温度範囲	標準振動センサ : -20~80℃ 防爆対応振動センサ : -54~121℃ 検知ユニット : 0~70℃
保護構造	検知ユニット : IP20 標準振動センサ : IP67 防爆対応振動センサ : IP68
サイズ / 質量	標準振動センサ : Ø 17.8mm × 13.5mm / 120g 防爆対応振動センサ : Ø 22.1mm × 49.3mm / 91g 検知ユニット : 114 × 50 × 105 / 0.5kg

TYPE-I-8/16 防爆対応可

異常部位の特定や損傷状態まで検知できる高性能タイプ

こんなお客様に最適

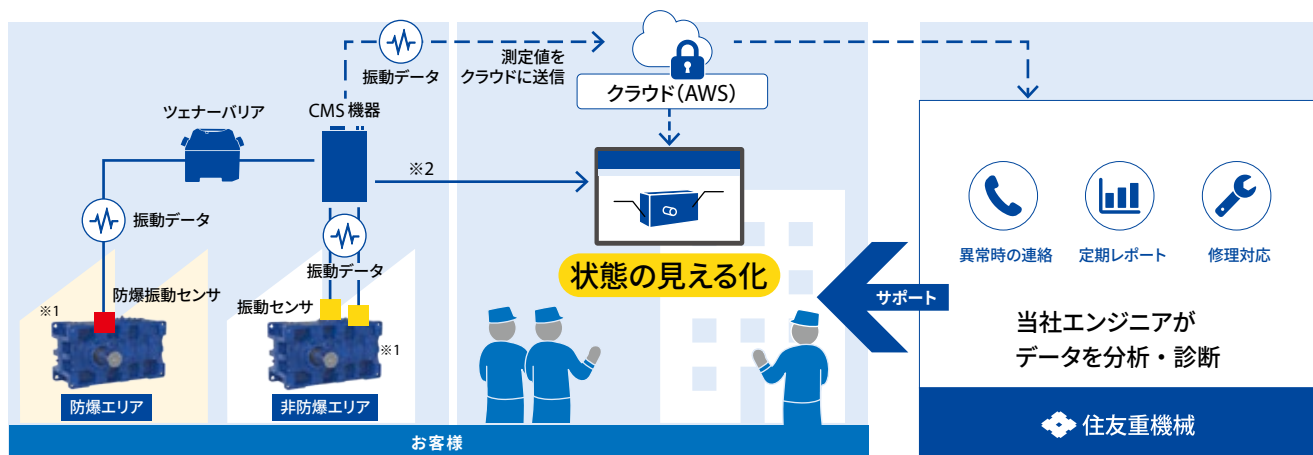


異常部位と損傷状態を
正確に把握したい!

計測形態		常時監視
診断内容		振動(オーバーオール、周波数分析)
データ保管先		 クラウドサーバ
センサ接続方式		有線
防爆振動センサ		対応可
運転条件	入力回転数変動	対応可
	出力負荷変動	対応可

システム構成

- ・測定データはモバイル回線で送信するため、煩雑なネットワーク配線は不要です。
- ・クラウドのデータを分析して報告書を提出します。



- ※ 1 回転数や負荷信号も同時に取り込みます。
 ※ 2 診断ソフトウェア(別売)を導入いただくと、クラウドサーバを経由せずにお客様 PC でのデータ管理が可能です。
 ※ 3 防爆エリアのギヤモータに設置してお使いいただくことも可能です。詳細はお問い合わせください。

特長

1 高性能

早期の異常検知

周波数分析により特徴周波数の振動値を傾向監視することで、故障が進行する前の異常を検知します。

異常部位・損傷状態の把握

複数のセンサから得られる振動値を分析することで異常部位を特定し損傷状態を把握します。

2 さまざまな使用条件に対応

複数台の一括監視に対応

減速機の種類や用途に応じて、8ch タイプと 16ch タイプから選択できます。

複雑な使用条件下でも監視が可能

回転数や負荷に変動のある使用条件下でも監視ができます。

3 分析はプロにお任せ

当社エンジニアによる精密分析に基づく提案

クラウドのデータを精密に分析することで、推奨する対策案を提案します。

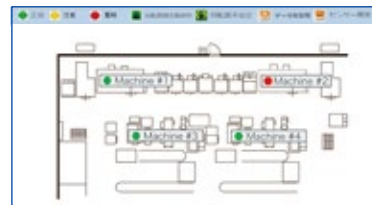
診断結果モニタ

減速機の状態をわかりやすいダッシュボード画面で監視できます。
監視対象となる減速機の一覧確認や詳細確認が可能です。
各センサの傾向値や周波数分析結果も確認できます。

使用デバイス PC、タブレット

設備の一括監視画面

監視対象の状態を一括で表示することができます。機器の状態を判りやすい信号表示で示します。



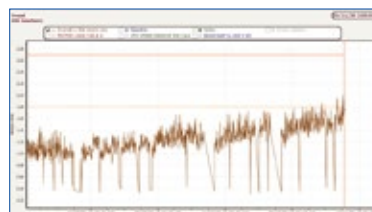
詳細確認画面

一括監視画面で対象を選択することで、各センサの診断結果および振動値を表示します。



各センサのトレンド表示

詳細確認画面からセンサを選択することで個々のセンサの振動傾向値および周波数分析結果を表示します。



機器仕様



データ収集機



振動センサ



防爆対応振動センサ

センサ接続数	最大 8 または 16
応答周波数	10kHz
計測内容	加速度、速度、変位
周波数分析	あり（通常の周波数分析と包絡線処理）
計測頻度	任意設定（トリガー対応可）
使用温度範囲	標準振動センサ : -50~120℃ 防爆対応振動センサ : -54~121℃ データ収集機 : -40~65℃
保護構造	データ収集機単体 : IP30 専用キャビネット収納時 : IP65 防爆対応振動センサ : IP68
サイズ / 質量	標準振動センサ : 37 × 25 × 26mm / 135g 防爆対応振動センサ : Ø 22.1 × 49.3mm / 91g データ収集機 : 104 × 173 × 40mm / 0.6kg 専用キャビネット : 300 × 400 × 130mm / 6.7kg

TYPE-I-G

配線が不要で設置の自由度が高い無線タイプ

こんなお客様に最適

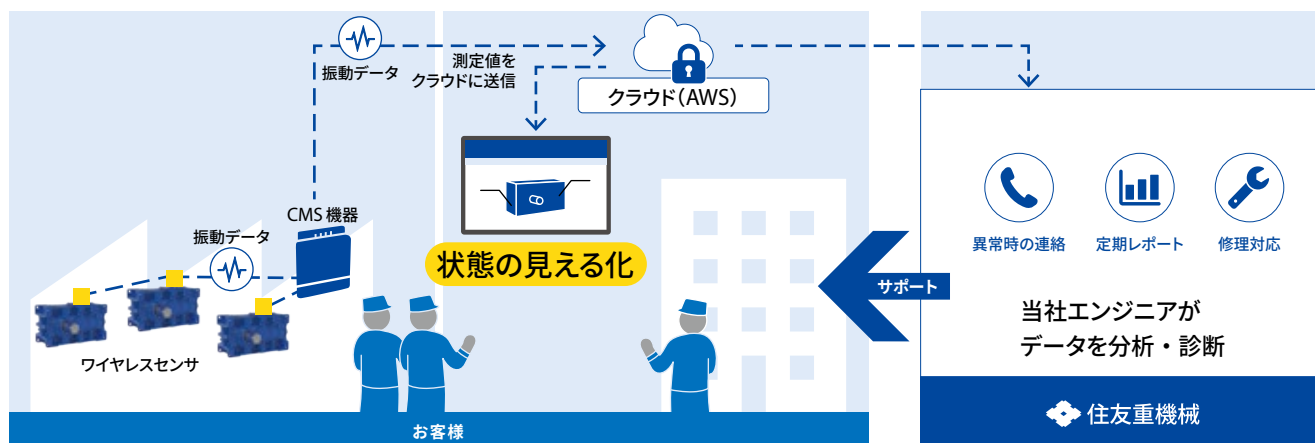


多数台の製品を一括監視したい！

省配線で診断したい！

計測形態		常時監視
診断内容		振動（オーバーオール、周波数分析）
データ保管先		 クラウドサーバ
センサ接続方式		無線
防爆振動センサ		非対応
運転条件	入力回転数変動	非対応
	出力負荷変動	非対応

システム構成



特長

1 高性能

早期の異常検知

周波数分析により特徴周波数の振動値を傾向監視することで、故障が進行する前の異常を検知します。

2 さまざまな使用条件に対応

多数台を一括監視

- ・ゲートウェイ 1 台に最大で 100 個のワイヤレスセンサが接続可能です。

無線接続 & バッテリー駆動

- ・センサ配線が不要で、アクセス困難な場所での診断にも向いています。
- ・通信距離は標準で約 10m - 30m です。（周辺の環境に依存します。）
- ・親機まで距離がある場合、センサがリレーして通信することで到達距離を伸ばします。
- ・4 年間の標準センサバッテリー寿命（センサ構成および測定間隔に依存します。）

3 分析はプロにお任せ

当社エンジニアによる精密分析に基づく提案

クラウドのデータを精密に分析することで、推奨する対策案を提案します。

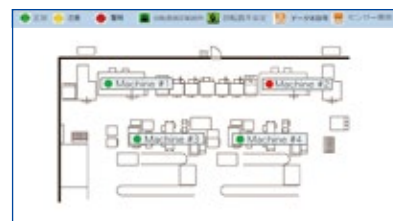
診断結果モニタ

減速機の状態をわかりやすいダッシュボード画面で監視できます。
監視対象となる減速機の一覧確認や詳細確認が可能です。
各センサの傾向値や周波数分析結果も確認できます。

使用デバイス PC、タブレット

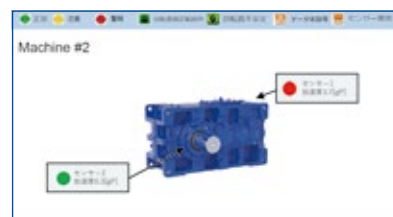
設備の一括監視画面

監視対象の状態を一括で表示することができます。機器の状態を判りやすい信号表示で示します。



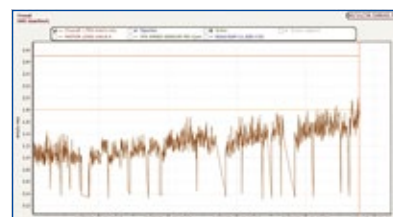
詳細確認画面

一括監視画面で対象を選択することで、各センサの診断結果および振動値を表示します。



各センサのトレンド表示

詳細確認画面からセンサを選択することで個々のセンサの振動傾向値および周波数分析結果を表示します。



機器仕様



ゲートウェイ



振動センサ（無線）

センサ接続数	最大 100
応答周波数	10kHz
計測内容	加速度、速度、温度
周波数分析	あり（通常の周波数分析と包絡線処理）
計測頻度	オーバーオール値：1回/日、2回/日、4回/日、もしくは毎時間 周波数解析：1回/週、1回/2日、1回/日、もしくは毎時間
使用温度範囲	振動センサ（無線）：-40~85℃ ゲートウェイ：-20~60℃
保護構造	振動センサ（無線）：IP69K ゲートウェイ：IP65
サイズ / 質量	振動センサ（無線）：φ 32 × 78.2mm/142g ゲートウェイ：220 × 220 × 52/2.0kg
通信方式	2.4 GHz ISM band low energy mesh radio network

状態監視システム（CMS）の導入事例

様々な業界で活用されている状態監視システム（CMS）の導入事例をご紹介します。

化学業界 接着剤製造プラント

● 導入目的

日々の自社点検による**データを活用**したい。

異常があった場合に**サポートを受けたい**。

プラントの点検は自社で実施しているが、データの活用が出来ていない。
異常値が検出された際の相談、報告書などのサポートを必要としている。

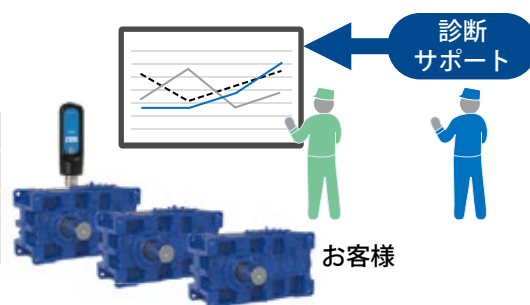
● ソリューション

ポータブルタイプでお客様が実施する日々の点検にそのまま適用ができて、
異常値が検出された際には住友で報告書などのサポートも可能な TYPE-P
をご導入。

導入機器	TYPE-P
対象設備	プラント内の材料攪拌機、液体移送ポンプ
対象減速機	パラマックス減速機、他社製ギヤボックス、ポンプなど 約 100 台



※写真はイメージです。



環境業界 樹脂リサイクル用押し出し機

● 導入目的

操業停止によるダウンタイムを防ぎたい。

難しい診断を行うための**サポートを受けたい**。

過去に減速機故障で設備停止を経験、二度と同じ事態を起こさぬよう予知
保全を導入して事前検知を行いたい。

難しい診断を行うために、減速機メーカーの知見を活かしたサポートが欲しい。

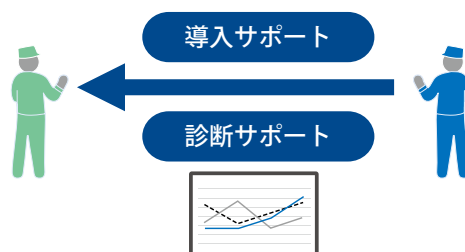
● ソリューション

高度な診断ができる高性能タイプの CycloSMART をご導入。難しい診断
を行うためのパラメータ設定などの導入支援を、オンプレミスタイプの機器
でもサポート。

導入機器	CycloSMART
対象設備	樹脂リサイクル用押し出し機
対象減速機	他社製ギヤボックス 1 台



※写真はイメージです。



タイヤ業界 材料混練機

● 導入目的

高額な大型主要機であるため**異常を早期に検知**したい。
異常があった場合に**サポートを受けたい**。

材料混練の大型主要機は本体・部品が高額でさらに材料生産の源流であるため、突発停止の損失が非常に高い。分解整備も事前の綿密な計画が必要。

● ソリューション

負荷や回転変動が大きい用途でも損傷状態まで住友が診断する高性能タイプの TYPE-I をご導入。導入後は他社製減速機でも減速機メーカーとして異常時の対応策までご提案。

導入機器	TYPE-I-8/16
対象設備	ゴム材料の混練機
対象減速機	他社製大型減速機 1 台



※写真はイメージです。

異常発見

診断

解決策提案



飼料業界 サイロ 原材料搬送

● 導入目的

操業停止によるダウンタイムを防ぎたい。
少ない保全リソースを補う**点検・診断の自動化**。

操業停止になった場合、搬送工程の後工程を担う他社にも影響が波及し、被害が甚大。広い構内に点在する多数台の設備を点検・診断するのは多くの保全リソースが必要。

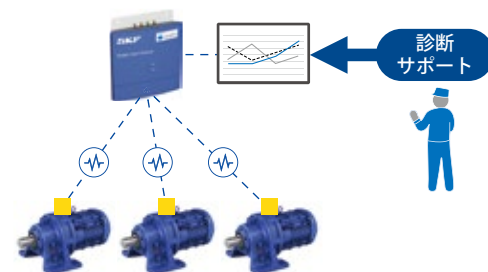
● ソリューション

広範囲で複数階層にまたがって点在する設備を、ワイヤレスセンサで一括監視。お客様は点検を行わなくても住友で診断ができる TYPE-I-G をご導入。

導入機器	TYPE-I-G
対象設備	サイロ内の原材料搬送コンベアなど
対象減速機	サイクロ減速機、他社製ギヤモーター、他社製ギヤボックス など 約 70 台



※写真はイメージです。



樹脂業界 樹脂フィルム成形工程

● 導入目的

設備停止による操業損を減らしたい。
少ない保全リソースを補う**点検・診断の自動化**。

成形工程の設備停止による操業への影響は甚大だが、保全は専任員不在で、限られた人員で行っており、日々の点検に工数を掛けることができない。

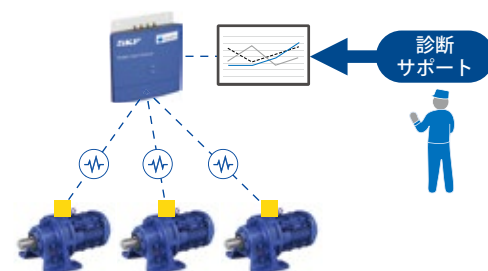
● ソリューション

広範囲で複数階層にまたがって点在する設備を、ワイヤレスセンサで一括監視。お客様は点検を行わなくても住友で診断ができる TYPE-I-G をご導入。

導入機器	TYPE-I-G
対象設備	樹脂フィルム成形用押し出し機
対象減速機	パラマックス減速機、他社製ギヤボックス 約 30 台



※写真はイメージです。



海外営業ネットワーク

● 主要な海外営業拠点



主要な海外営業拠点

Woldwide Locations			TEL	FAX
U.S.A	Sumitomo Machinery Corporation of America (SMA)	4200 Holland Blvd. Chesapeake, VA 23323, U.S.A.	(1)757-485-3355	(1)757-485-7490
Canada	SM Cyclo of Canada, Ltd. (SMC)	1453 Cornwall Road, Oakville, ON L6J 7T5, Canada	(1)905-469-1050	(1)905-469-1055
Mexico	SM Cyclo de México, S.A. de C.V. (SMME)	Fresnos #201, Pocket Park Oriente, 67258 Juárez, N.L. México	(52)81-2188-2154	-
Brazil	Sumitomo Indústrias Pesadas do Brasil Ltda. (SHIB)	Av. Sumitomo, 500 – Itaim Mirim – Itu/SP – CEP: 13312-839 – Brazil	(55)11-4403-9292	-
Chile	SM-Cyclo de Chile Ltda. (SMCH)	Camino a Coronel Km.10 Modulo 3A, San Pedro de la Paz, Biobío, Chile	(56)41-246-9806	(56)41-246-9808
Argentina	SM-Cyclo de Argentina S.A. (SMAR)	Luis Piedrabuena 5117, Grand Bourg, Buenos Aires, Argentina	(54)9-11-2041-6185	-
Guatemala	SM Cyclo de Guatemala Ensambladora, Ltda. (SMGT)	Parque Industrial Unisur, 0 Calle B 19-50 Zona 3, Bodega D-1 Delta Bárcenas, Villa Nueva, Guatemala	(502)6648-0500	(502)6631-9171
Colombia	SM Cyclo Colombia, S.A.S. (SMCO)	Parque Industrial Celta, Km 7.0 Autopista Medellín, Costado Occidental, Funza, CUN, 250027, Colombia	(57)1-300-0673	(57)1300-0673 ext. 105
Peru	SM Cyclo de Perú, S.A.C. (SMPE)	Jr. Monte Rosa 255, Oficina 702, Santiago de Surco-Lima 15038, Peru	(51)1-7130342	(51)1-7150223
Germany	Sumitomo (SHI) Cyclo Drive Germany GmbH (SCG)	Cyclostraße 92, 85229 Markt Indersdorf, Germany	(49)8136-66-0	-
Austria	Sumitomo (SHI) Cyclo Drive Germany GmbH (SCG) Austria Branch Office	Gruentalerstraße 30A, 4020 Linz, Austria	(43)664-2840490	-
Belgium	Hansen Industrial Transmissions NV (HIT)	Leonardo da Vincilaan 1, Edegem, Belgium	(32)3-450-12-11	-
France	SM-Cyclo France SAS (SMFR)	8 Avenue Christian Doppler, 77700 Serris, France	(33)1-64-17-17-20	-
Italy	SM-Cyclo Italy Srl (SMIT)	Via dell' Artigianato 23, 20007 Cornaredo MI, Italy	(39)293-481101	-
Spain	Sociedad Industrial de Transmisiones, S.A. (SIT)	Paseo de Ubarburu 67, 20014 San Sebastián Guipúzcoa, Spain	(34)9434-572-00	-
United Kingdom	SM-Cyclo UK Ltd. (SMUK)	29 Bergen Way, Hull, HU7 0YQ, United Kingdom	(44)1482-790340	-



Worldwide Locations

			TEL	FAX
Turkey	SM-Cyclo Turkey Güç Aktarım Sis. Tic. Ltd. Sti. (SMTR)	Barbaros Mh. Çiğdem Sk. Ağaoğlu, Office Mrk. No:1 Kat:4 D.18 34746, Ataşehir/İstanbul, Turkey	(90)216-250-60-69	(90)216-250-55-56
India	Sumi-Cyclo Drive India Private Limited (SDI)	Gat No. 186, Raison Industrial Park, Alandi Markal Road Fulgaon-Pune 412216 Maharashtra India	(91)96077-45353	-
China	Sumitomo (SHI) Cyclo Drive Shanghai, Ltd. (SCS)	Room 1101, SMEG Plaza, Office Building, No.1386 Hongqiao Road, Changning District, Shanghai, China 200336	(86)21-3462-7877	(86)21-3462-7922
Hong Kong	SM-Cyclo of Hong Kong Co., Ltd. (SMHK)	Unit 19, 28/F, Metropole Square, 2 On Yiu Street, Sha Tin, New Territories, Hong Kong, China	(852)2460-1881	(852)2460-1882
Taiwan	Tatung SM-Cyclo Co., Ltd. (TSC)	22, Chungshan N. Rd., 3rd Sec. Taipei, Taiwan, 104, R.O.C.	(886)2-2595-7275	(886)2-2595-5594
Korea	Sumitomo (SHI) Cyclo Drive Korea, Ltd. (SCK)	Room 705-707, Building A, GIDC 43, Iljik-ro, Gwangmyeong-si, Gyeonggi-do 14353 Republic of Korea	(82)2-730-0151	(82)2-730-0156
Singapore	Sumitomo (SHI) Cyclo Drive Asia Pacific Pte. Ltd. (SCA)	83 Joo Koon Circle, Singapore 629109	(65)6591-7800	(65)6863-4238
Philippines	Sumitomo (SHI) Cyclo Drive Asia Pacific Pte. Ltd. Philippines Branch Office (SMPH)	C4 & C5 Buildings Granville Industrial Complex, Governor's Drive, Bo. Bancal, Carmona, 4116 Cavite, Philippines	(63)2-8584-4921	(63)2-8584-4922
Vietnam	SM-Cyclo (Vietnam) Co., Ltd. (SMVN)	Factory 2B, Lot K1-2-5, Road No. 2-3-5A, Le Minh Xuan Industrial Park, Binh Chanh Dist., Ho Chi Minh, Ho Chi Minh City, Vietnam	(84)28-3766-3709	(84)28-3766-3710
Malaysia	SM-Cyclo (Malaysia) Sdn. Bhd. (SMMA)	No.7C, Jalan Anggerik Mokara 31/56, Kota Kemuning, Seksyen 31, 40460 Shah Alam, Selangor, Malaysia	(60)3-5121-0455	(60)3-5121-0578
Indonesia	PT. SM-Cyclo Indonesia (SMID)	Cikarang Jalan Sungkai Blok F 25 No. 09K, Delta Silicon III, Lippo Cikarang, Bekasi, Jawa Barat, Indonesia	(62)21-29612100	(62)21-29612211
Thailand	SM-Cyclo (Thailand) Co., Ltd. (SMTH)	1 Empire Tower, 21st Floor Unit 2103-4, South Sathorn Road, Yan Nawa, Bangkok 10120, Thailand	(66)2-670-0998	(66)2-670-0999
Australia	Sumitomo (SHI) Hansen Australia Pty. Ltd. (SHAU)	181 Power Street Glendenning, NSW 2761, Australia	(61)1300-037-483	-

住友重機械工業株式会社 ドライブテクノロジーSBU 営業所 <https://www.shi.co.jp/ptc/>

			TEL	FAX
北海道	〒 060-0003	北海道札幌市中央区北三条西 1-1-11 サンメモリア	011-781-9802	011-781-9807
仙台	〒 980-0811	宮城県仙台市青葉区一番町 1-2-33 M.BALANCE 仙台一番町	022-264-1242	022-224-7651
北関東	〒 330-0854	埼玉県さいたま市大宮区桜木町 4-242 鐘塚ビル	048-650-4700	048-650-4615
千葉	〒 260-0045	千葉県千葉市中央区弁天 1-15-1 細川ビル	043-206-7730	043-206-7731
東京	〒 141-6025	東京都品川区大崎 2-1-1 ThinkPark Tower	03-6737-2520	03-6866-5171
横浜	〒 220-0005	神奈川県横浜市西区南幸 2-19-4 南幸折目ビル	045-290-6893	045-290-6885
長野	〒 380-0936	長野県長野市岡田町 166 森ビル	026-226-9050	026-226-9045
富山	〒 939-8071	富山県富山市上袋 327-1	076-491-5660	076-491-5604
金沢	〒 920-0919	石川県金沢市南町 4-55 WAKITA 金沢ビル	076-261-3551	076-261-3561
静岡	〒 422-8063	静岡県静岡市駿河区馬淵 3-2-25 T.K BLD	054-654-3123	054-654-3124
名古屋	〒 460-0003	愛知県名古屋市中区錦 1-5-11 名古屋伊藤忠ビル	052-218-2980	052-218-2981
滋賀	〒 527-0011	滋賀県東近江市八日市浜野町 3-7	0748-23-8201	0748-23-8202
京都	〒 604-8187	京都府京都市中京区御池通東洞院西入ル笹屋町 435 京都御池第一生命ビル	075-231-2515	075-231-2615
大阪	〒 541-0041	大阪府大阪市中央区北浜 4-1-1 淀屋橋ゲートタワー	06-7635-3663	06-7660-8559
神戸	〒 650-0044	兵庫県神戸市中央区東川崎町 1-3-3 神戸ハーバーランドセンタービル	078-366-6610	078-366-6625
岡山	〒 701-0113	岡山県倉敷市栗坂 854-10	086-463-5678	086-463-5608
広島	〒 732-0827	広島県広島市南区稲荷町 4-1 広島稲荷町 NK ビル	082-568-2521	082-262-5544
四国	〒 792-0003	愛媛県新居浜市新田町 3-4-23 SES ビル	0897-32-7137	0897-34-1303
北九州	〒 802-0001	福岡県北九州市小倉北区浅野 2-14-1 KMM ビル	093-531-7760	093-531-7778
福岡	〒 812-0025	福岡県福岡市博多区店屋町 8-30 博多フコク生命ビル	092-283-3277	092-283-3177

住友重機械ギヤボックス株式会社 営業所 <https://gearbox.sumitomodrive.com>

			TEL	FAX
東日本	〒 141-6025	東京都品川区大崎 2-1-1 ThinkPark Tower	03-6737-2650	03-6866-5178
西日本	〒 541-0041	大阪府大阪市中央区北浜 4-1-1 淀屋橋ゲートタワー	-	-
広島	〒 732-0827	広島県広島市南区稲荷町 4-1 広島稲荷町 NK ビル	082-568-0101	082-262-3767

修理・メンテナンスのお問い合わせ

住友重機械工業株式会社 ドライブテクノロジーSBU サービステクニカルセンター

			TEL	FAX
名古屋	〒 474-0023	愛知県大府市大東町 2-97-1	0562-45-6402	0562-44-1998

※サイクロ・バイエルなどの住友重機械工業製品の修理・メンテナンスのお問い合わせを承ります。

住友重機械ギヤボックス株式会社 サービスセンター

			TEL	FAX
東京	〒 335-0031	埼玉県戸田市美女木 5-9-13	048-449-4766	048-449-4786
岡山	〒 713-8501	岡山県倉敷市玉島乙島 8230	086-525-6229	086-525-6358

※パラマックス・ヘッドコン・コンパワーなどの住友重機械ギヤボックス製品の修理・メンテナンスのお問い合わせを承ります。

技術的なお問い合わせ

住友重機械工業株式会社 ドライブテクノロジーSBU お客様相談センター <https://www.shi.co.jp/ptc/>

			TEL	FAX
営業時間		フリーダイヤル	0120-42-3196	
月曜日～金曜日 9:00～12:00 13:00～17:00（祝日、弊社休業日を除く）		携帯電話から	0570-03-3196	0562-48-2005

記載内容は、製品改良などの理由により予告なく変更することがあります。

 住友重機械工業株式会社 ドライブテクノロジーSBU

〒141-6025 東京都品川区大崎 2-1-1 ThinkPark Tower

 住友重機械ギヤボックス株式会社

〒597-8555 大阪府貝塚市脇浜 4-16-1

No.L2059-4.0
2026年6月発行